C 556
Turntable

FRANÇAIS

Manuel d'Installation

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

1 **Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.

2 **Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.

3 **Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.

4 **Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.

5 **Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.

6 **Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.

7 **Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.

8 **Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.

9 Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.

10 **Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.

11 **Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.

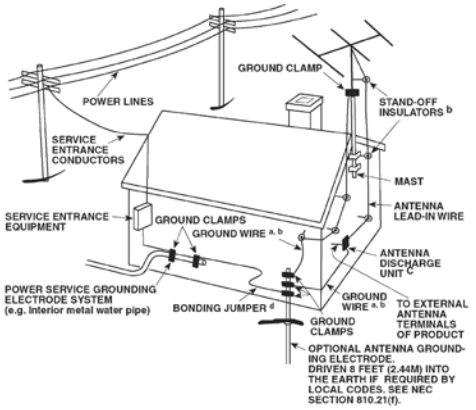
12 **Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.

13 **Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.

14 **Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/ NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820 40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.


GROUND CLAMP
POWER LINES
STAND-OFF INSULATORS b
SERVICE ENTRANCE CONDUCTORS
MAST
ANTENNA LEAD-IN WIRE
SERVICE ENTRANCE EQUIPMENT
GROUND CLAMPS
GROUND WIRE a, b
ANTENNA DISCHARGE UNIT c
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (e.g. interior metal water pipe)
BONDING JUMPER d
GROUND WIRE a, b
TO EXTERNAL ANTENNA TERMINALS OF PRODUCT
GROUND CLAMPS
OPTIONAL ANTENNA GROUNDING ELECTRODE, DRIVEN 8 FEET (2.44M) INTO THE EARTH IF REQUIRED BY LOCAL CODES. SEE NEC SECTION 810.21(f).

15 **Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.

16 **Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.

17 **Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.

18 **Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLABOUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

19 Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
- **a)** Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
- **b)** Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
- **c)** Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- **d)** Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
- **e)** Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- **f)** Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

20 Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

21 Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

22 Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

23 Casque - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouie.

24 Élimination des piles usagées - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies pas les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.
Ne jamais exposer les batteries (bloc batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, comme par exemple les rayons du soleil, le feu, etc.

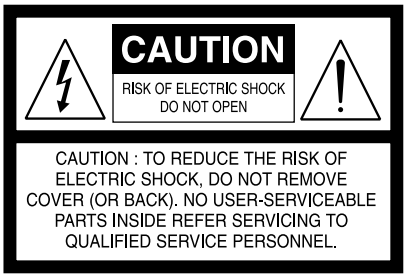
ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.

LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

L'appareil est alimenté en courant nominal non opérationnel à partir de la prise secteur, lorsque la touche POWER (ALIMENTATION) est en position VEILLE.

La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

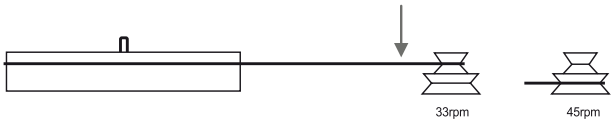
MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

Panneaux gauche et droit : 10 cm
Panneau arrière : 10 cm
Panneau supérieur : 50 cm

Cette platine tourne-disques a été conçue et fabriquée pour une reproduction musicale d'excellente qualité. Dès la phase de conception, les fonctionnalités ont été centrées sur une amélioration de la qualité sonore de manière à consacrer les coûts de la fabrication aux points les plus importants.

Exemple : Le changement de vitesse se fait en déplaçant la courroie d'entraînement d'une poulie à une autre, comme le montre le schéma ci-dessous.



L'économie réalisée grâce à ce changement de vitesse manuel a permis d'incorporer un moteur très onéreux, dont le niveau vibratoire est extrêmement bas et la précision bien supérieure aux modèles traditionnels.

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

1 Dans la mesure du possible, posez la platine tourne-disques sur une surface plane et rigide. Une étagère légère vissée au mur ou dans une alcôve sont des solutions idéales. Évitez de poser la platine sur un meuble creux ou lourd, ou sur n'importe quel meuble posé sur un sol en bois.

2 NE SOULEVEZ PAS le moyeu central de son palier. Le palier a été assemblé chez le fabricant avec une couche de lubrifiant épais. Si vous dérangez cet assemblage, cela peut entraîner de graves problèmes d'usure et d'oscillations de vitesse.

3 Le bras de lecture est automatiquement relié à la terre (ou à la masse) via le blindage du câble du bras. Aucune autre mise à la terre ne devrait être nécessaire.

4 Conservez les emballages, pour le cas où vous auriez besoin de transporter la platine tourne-disques à nouveau.

CONSEILS ET SUGGESTIONS

1 Dans la mesure du possible, le couvercle doit rester fermé pendant la lecture des disques. Cette précaution empêche la poussière de se déposer sur les disques et rend leur nettoyage inutile. Elle permet aussi d'améliorer la reproduction du son.

2 Dans la mesure du possible, laissez tourner le plateau en permanence pendant une séance d'écoute de disques. Mettez l'appareil en marche avant de commencer et ne l'éteignez pas avant la fin du dernier disque. Changer un disque alors que le plateau tourne, ce n'est pas aussi facile que l'on puisse le penser !

3 Lorsque vous avez fini d'écouter une face d'un disque, n'oubliez pas de relever la pointe de la surface du disque en vous servant du lève-bras.

4 Lorsque vous mettez la platine tourne-disques en marche, surtout à 45 tr/mn, il est recommandé de lancer manuellement le plateau dans le sens des aiguilles d'une montre au moment où vous appuyez sur le bouton « MARCHE ». En procédant ainsi, vous diminuerez les contraintes sur le moteur et la courroie.

5 Aucune maintenance n'est normalement nécessaire. Si la platine tourne-disques fonctionne correctement, ne touchez à rien. Après quelques mois, il se pourrait que les pieds antivibratoires se tassent un peu, faisant pencher la platine légèrement en arrière, mais cela ne doit susciter aucune inquiétude.

6 N'utilisez pas d'appareil qui nettoie les disques pendant la lecture, ni de dispositif de nettoyage qui fonctionne avec de l'eau ou un liquide quelconque. Ne touchez pas la surface de lecture des disques. Toute poussière visible à la surface du disque est simplement balayée par la pointe; en cas d'accumulation de poussières au niveau de la pointe, il suffit de la dégager en soufflant dessus.

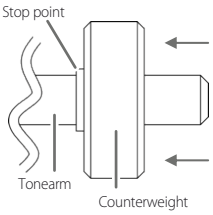
7 N'utilisez aucun produit pour nettoyer la platine ou son couvercle. Pour éliminer la poussière, essuyez doucement avec un chiffon doux (légèrement humecté si c'est vraiment nécessaire).

IL NE VOUS RESTE PLUS QU'À PROFITER DE LA MUSIQUE !

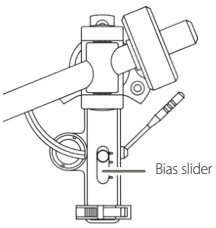
DÉMARRAGE RAPIDE POUR LA CELLULE DE LECTURE INSTALLÉE EN USINE

Le C 556 est conçu pour être installé et utilisé en toute simplicité. Réglez la cellule de lecture installée en usine en suivant les instructions de réglage.

1 Poussez le contrepoids aussi près que possible du point d'arrêt afin d'obtenir la force d'appui exacte. Cela règlera automatiquement le bras dans la plage de force d'appui recommandée pour la pointe de lecture installée en usine (1,5 – 2,0 g).



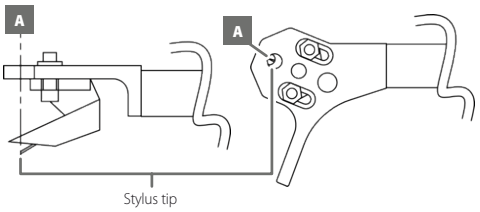
2 Réglez la glissière de compensation de la force centripète au même nombre que le contrepoids. Par exemple, force d'appui de 1,5 g = 1,5 g sur la glissière de compensation de la force centripète.



RÉGLAGE AVANCÉ

Une jauge de force d'appui est nécessaire pour appliquer la force d'appui nécessaire lorsque la cellule installée en usine est remplacée par une nouvelle cellule ou une cellule différente. La force d'appui doit correspondre à la limite supérieure de la plage recommandée par le fabricant de la cellule.

1 Alignez correctement la nouvelle cellule comme montré.



2 Ajustez la position de la cellule dans le support de tête afin que la pointe de lecture soit verticalement alignée avec l'avant du trou A.

3 Assurez-vous que la cellule est posée à l'équerre dans le support de tête avant de serrer. Évitez de trop serrer !

4 Réglez la glissière de compensation de la force centripète au même nombre que le contrepoids.

RACCORDEMENT DU C 556

Utilisez les câbles phono externes pour raccorder le C 556 à un amplificateur. Si votre amplificateur n'est pas doté d'un étage phono intégré, utilisez un préampli phono externe (comme un des modèles de la gamme de préamplificateurs phono de NAD).

GÉNÉRAL

TOURNE-DISQUE

Entraînement	Courroie
Moteur	Moteur synchrone à couple élevé
Vitesses	33,3 et 45,1 tr/mn
Suspension	3 pieds absorbeurs d'énergie en caoutchouc synthétique

BRAS

Utilisation	Manuelle
Longueur	289 mm longueur totale ; 244mm entre l'axe et la pointe
Masse effective	9 g
Avance	19,1 mm
Capacitance du câble	150 à 400 pF

CARACTÉRISTIQUES DE LA CELLULE: ORTOFON OM5E

TRANSDUCTEUR

Réponse en fréquence	±2 dB (20 Hz à 20 kHz)
Équilibre entre canaux	2 dB à 1 kHz
Séparation des voies	22 dB à 1 kHz, 15 dB à 15 kHz
Tension de sortie	4 mV à 1 kHz, à 5 cm/s
Angle vertical	20 degrés
Taille de la pointe	Elliptique 0.00072 x 0.0003 pouce ; 18µ x 8µ
Type de pointe	r/R 8/18µ

ÉLECTRIQUES

Résistance de charge	47 kilohms
Capacitance de charge	200 à 600 pF
Inductance interne	450 mH
Résistance interne, DC	750 ohms

MÉCANIQUES

Poids de la cellule	5 g
Axes de fixation	1,5 à 2,0 g (15-20 mN)
Replacement stylus unit	Stylus 5E

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Dimensions de l'unité (L x H x P), couvercle fermé	447 x 115 x 360 mm $17\,^{3}/_{8}$ x $4\,^{9}/_{16}$ x $14\,^{3}/_{16}$ pouces
Poids net	4 kg (8,8 lbs)
Poids emballé	7 kg (15,4 lbs)

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le C 556.

www.NADelectronics.com

©2011 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED

All rights reserved. NAD and the NAD logo are trademarks of NAD Electronics International, a division of Lenbrook Industries Limited.
No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International.